

Частное образовательное учреждение высшего образования
«СВЯТО-ФИЛАРЕТОВСКИЙ ИНСТИТУТ»
(СФИ)

Принято
учёным советом СФИ
27.06.2022 г. Протокол № 4

Утверждено
приказом ректора
от 28.06.2022 г. № 24-22 од

Фонд оценочных средств
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КУРС ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Основная профессиональная образовательная программа высшего образования
- программа магистратуры

по направлению подготовки

46.04.01 ИСТОРИЯ

Направленность (профиль) подготовки:
История Русской православной церкви в XX веке

Квалификация: **магистр**

Очно-заочная форма обучения

Москва, 2022

Содержание

1. Требования к результатам освоения дисциплины «Специальный курс иностранного языка»	4
2. Уровни сформированности компетенций, шкалы оценивания	6
3. Контрольные вопросы и задания. Критерии оценивания	6

1. Требования к результатам освоения дисциплины «Специальный курс иностранного языка»

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
<p>УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>ИУК-4.1 применяет современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>Знает: - основы грамматики, лексики и синтаксиса английского языка;</p> <p>- особенности научного стиля в английском языке (лексические, фразеологические, морфологические и синтаксические);</p> <p>- особенности исторического и академического дискурсов (риторика, стиль, организация текстов) в английском языке.</p> <p>Умеет: - понимать, интерпретировать и переводить исторические и научные письменные тексты на русский язык;</p> <p>- составлять письменные тексты на английском языке;</p> <p>- вести деловой и научный диалог с собеседником на английском языке с учетом профессиональной специфики.</p> <p>Владеет: - навыками работы со словарями и другой справочной литературой и их применение в работе над письменными переводами научных текстов и текстов исторической тематики;</p> <p>- навыком подготовки устных выступлений на английском</p>

		языке; - навыком составления деловых и научных текстов на английском языке с учетом структурных и стилистических особенностей исторического дискурса.
--	--	--

2. Уровни сформированности компетенций, шкалы оценивания

<u>Уровень сформированности компетенций</u>	<u>Оценка</u>
Повышенный	«Отлично»
Базовый	«Хорошо»
Пороговый	«Удовлетворительно»
Не достигнут пороговый уровень	«Неудовлетворительно»

3. Контрольные вопросы и задания. Критерии оценивания

Список вопросов к зачету с оценкой

Вопросы	Код компетенции	Код индикатора компетенции
1 СЕМЕСТР		
1. Выделите отличительные признаки академического/исторического дискурса.	УК-4	ИУК-4.1
2. Охарактеризуйте роль каждого из компонентов дискурса.	УК-4	ИУК-4.1
3. Каковы возможные типичные ошибки в конструировании академического/исторического дискурса? Какие практические меры позволяют предотвратить или исправить такие ошибки?	УК-4	ИУК-4.1
4. Охарактеризуйте оптимальный, по Вашему мнению, стиль, наиболее эффективно решающий коммуникативные задачи в рамках академического/исторического дискурсов. Какие условия необходимо соблюдать для того, чтобы максимально учесть/удовлетворить запросы целевой аудитории?	УК-4	ИУК-4.1
5. Какие характерные признаки специфических жанров научного текста Вы можете выделить? Определите специфику жанров текстов в рамках исторического дискурса.	УК-4	ИУК-4.1
6. Представьте по своему выбору жанровый образец текста с анализом жанровых признаков.	УК-4	ИУК-4.1
7. Сделайте выводы о специфике жанровых признаков в рамках академического и исторического дискурсов.	УК-4	ИУК-4.1

8. Каковы основные критерии оценки сообщения (с учетом того, письменное или устное сообщение)?	УК-4	ИУК-4.1
9. Какова методология анализа сообщения?	УК-4	ИУК-4.1
10. Какие, на Ваш взгляд, техники эффективной работы с научной литературой применимы к каким целям? (Среди целей: поиск и подробное знакомство с детальной информацией, идентификация центрального аргумента, беглый просмотр документа, быстрый поиск нужной информации.)	УК-4	ИУК-4.1
11. Опишите особенности исторического дискурса (риторика, стиль, организация текстов) в связи с методологией анализа текста.	УК-4	ИУК-4.1
12. Опишите принципы научного анализа — типы научной аргументации и приемы структурирования текста (приведите примеры). Как создается композиция текста и какие компоненты аргументации используются?	УК-4	ИУК-4.1
13. Охарактеризуйте наиболее типичные случаи плагиата, причины и последствия подобных действий. Опишите типы плагиата. В чем заключается деструктивная роль и отрицательные последствия плагиата для научного сообщества в целом и для автора, допускающего в своей работе плагиат?	УК-4	ИУК-4.1
14. Какие рекомендации во избежание плагиата Вы могли бы дать в научной работе?	УК-4	ИУК-4.1
15. Какова разница в функциональном назначении двух международных форматов цитирования APA и MLA и в правилах их оформления?	УК-4	ИУК-4.1
16. Каковы типичные ошибки в цитировании? Как избежать подобных ошибок?	УК-4	ИУК-4.1
17. Какова функциональная нагрузка, выполняемая такой техникой анти-плагиата, как приведение ссылок?	УК-4	ИУК-4.1
18. Каковы типичные ошибки в перефразировании? Как избежать подобных ошибок?	УК-4	ИУК-4.1
19. Каковы типичные ошибки в резюмировании? Как избежать подобных ошибок?	УК-4	ИУК-4.1
2 СЕМЕСТР		
20. В чем заключается функциональная нагрузка каждого из регистров и техническое различие между регистрами?	УК-4	ИУК-4.1

21. Если можно создать некую общую методологию запоминания и закрепления иностранных слов, какие компоненты в ней вы могли бы выделить? Каковы Ваши собственные подходы к запоминанию и закреплению новых иностранных слов?	УК-4	ИУК-4.1
22. Какие основные виды словарей Вы знаете? Какие основные словари в своей отрасли Вы знаете? Как часто Вы ими пользуетесь?	УК-4	ИУК-4.1
23. Приведите примеры морфологии частей слова иностранного происхождения (греческие и латинские корни, префиксы и суффиксы). Приведите примеры того, как понимание значения подобных частей слова помогает в работе над незнакомыми словами, содержащими эти части слова (приведите три примера с тремя аналогиями, содержащими одну и ту же часть слова).	УК-4	ИУК-4.1
24. Приведите характерные черты возвышенного стиля. Приведите несколько идиом, ключевых или особенно характерных для исторического дискурса.	УК-4	ИУК-4.1
25. Приведите примеры типичных сочетаний (collocations), характерных для исторического дискурса.	УК-4	ИУК-4.1
26. Приведите примеры классических дефиниций в своей научной области, дайте альтернативные определения, учитывая аудиторию и цель предполагаемого сообщения для предполагаемого контекста.	УК-4	ИУК-4.1
27. Какова специфика грамматического построения речи в академическом и историческом дискурсах?	УК-4	ИУК-4.1
28. Охарактеризуйте функции и состав грамматических конструкций, характерных для академического и исторического дискурсов, особенности их употребления на практике.	УК-4	ИУК-4.1
29. Охарактеризуйте возвышенный стиль и его оформление в грамматическом строе речи (приведите примеры из текстов). В каких ситуациях оправданно и целесообразно применение возвышенного стиля?	УК-4	ИУК-4.1
30. Вопросы профессионального перевода: каковы методология и наиболее распространенные трудности и ошибки?	УК-4	ИУК-4.1
31. Как предотвратить ошибки и обеспечить качество перевода? Как обеспечить связь с сообществом и обратную связь с целевой аудиторией?	УК-4	ИУК-4.1

32. Обобщение собственного опыта двустороннего перевода: приведите примеры наиболее типичных ситуаций сложности и ошибок и поясните алгоритм действий.	УК-4	ИУК-4.1
33. Что необходимо помнить при подготовке письменной работы/устного сообщения?	УК-4	ИУК-4.1
34. Каковы принципы подготовки документов, относящихся к разным жанрам?	УК-4	ИУК-4.1
35. Каковы требования к составлению официальных документов? К оформлению различных видов научной корреспонденции?	УК-4	ИУК-4.1
36. В чем секрет успешного публичного выступления? Приведите примеры успешных выступлений и обоснуйте свое мнение.	УК-4	ИУК-4.1
37. Какие рекомендации по подготовке устного сообщения Вы могли бы дать?	УК-4	ИУК-4.1
38. Перечислите типы логических ошибок и проиллюстрируйте их примерами.	УК-4	ИУК-4.1
38. Какие рекомендации по подготовке письменного сообщения Вы могли бы дать?	УК-4	ИУК-4.1
39. Почему так важна концепция «черновика письменной работы в нескольких версиях»?	УК-4	ИУК-4.1
40. Какова методология анализа и исправления ошибок в черновике письменной работы? Какой последовательности в процедуре исправления ошибок нужно следовать?	УК-4	ИУК-4.1

Критерии оценивания:

Оценка *«отлично»* выставляется, если ответ аргументированный, последовательный. Студент продемонстрировал подробное знание персоналий, источников и литературы, свободное умение получать, обобщать и анализировать историческую информацию на основе источников, литературы и материалов лекций, давать самостоятельную оценку изложенного материала, формулировать собственные выводы и критически их оценивать; уверенное владение приемами ведения дискуссии и полемики, владение понятийным аппаратом дисциплины.

Оценка *«хорошо»* выставляется, если ответ аргументированный, последовательный, но допущены некоторые неточности. Студент продемонстрировал знание персоналий, источников и литературы, умение получать, обобщать и анализировать историческую информацию на основе источников, литературы и материалов лекций, давать самостоятельную оценку изложенного материала, формулировать собственные выводы и

критически их оценивать; владение приемами ведения дискуссии и полемики, владение понятийным аппаратом дисциплины.

Оценка *«удовлетворительно»* выставляется, если ответы неполны, имеют несущественные логические несоответствия. В то же время студент продемонстрировал знание основных персоналий, источников и литературы, умение получать, обобщать и анализировать историческую информацию на основе источников, литературы и материалов лекций; минимальное владение приемами ведения дискуссии и полемики, владение основным понятийным аппаратом дисциплины.

Оценка *«неудовлетворительно»* выставляется, если ответы неполны и имеют существенные логические несоответствия. Студент не продемонстрировал знание основных персоналий, источников и литературы, умение получать, обобщать и анализировать историческую информацию на основе источников, литературы и материалов лекций; минимальное владение приемами ведения дискуссии и полемики, владение основным понятийным аппаратом дисциплины.

Текущий контроль

Оценка участия студента в занятиях семинарского типа (семинары, практические занятия, мини-конференции и т.п.), предусмотренных программами дисциплин (см. раздел 8 рабочей программы дисциплины).